

**Протокол стендовой защиты**  
**XXIX Республиканской научной конференции-конкурса молодых исследователей имени академика В.П. Ларионова «Инникигэ харды – Professor V.P. Larionov «A Step into the Future» Science Fair»**  
**Подсекция: 12.4. Сравнительно-сопоставительное изучение языков**

№	ФИО	Город/район	Школа	УДОД	Класс	Название работы	Рекомендован/Не рекомендован	Форма участия
1	Степанова Каролина Павловна	МР "Амгинский улус (район)"	МБОУ "Бетюнская СОШ им.Н.Е.Иванова"		11	Перевод текстов из школьного сайта историко-краеведческого музея с русского на английский язык: сохранение культурного наследия через языковой барьер	Не рекомендован	очно
2	Христофорова Айгылаана Гаврильевна	МР "Амгинский улус (район)"	МБОУ "Чагырская СОШ"		8	Особенности перевода якутских народных сказок на английский язык	Не рекомендован	очно
3	Николаева Алина Петровна	МР "Верхневиллоийский улус/район"	МБОУ "Верхневиллоийская СОШ №1 им. И. Барахова с УИОП"		8	Создание адаптированных варианта олонхо	Рекомендован	очно
4	Михайлова Ангелия Александровна	МР "Верхневиллоийский улус/район"	МБОУ "Верхневиллоийская СОШ №2 им. М.Т. Егорова"		5	Сравнительный анализ русской народной сказки Колобок и американской английской сказки	Рекомендован	очно
5	Яковлева Дарена Афанасьевна	МР "Верхневиллоийский улус/район"	МБОУ "Верхневиллоийская улусная гимназия им. Д.С. Спиридонова с УИОП"		8	Особенности использования ключевого слова глаз в русских якутских и английских пословицах	Рекомендован	очно
6	Протодьяконова Вилена Гаврильевна	МР "Верхневиллоийский улус/район"	МБОУ "Намская СОШ"		8	Виды трансформации при переводе стихотворений Тобурокова	Рекомендован	очно
7	Васильев Айархаан Алексеевич	МР "Виллоийский район"	МБОУ "Халбакинская СОШ им. П.И. Быканова"		5	Фоносемантическая оценка лимерики Эдварда Лира на двух языках с помощью проекта Ваалмини	Рекомендован	очно
8	Алексеев Илья Вячеславович	МР "Горный район"	МБОУ "Бердигестяхская улусная гимназия им. В.В. Васильева"		8	Культурные коды: сопоставительный анализ английских, якутских, эвенских, космологических загадок	Не рекомендован	очно
9	Павлова Николина Михайловна	МР "Горный район"	МБОУ "Бердигестяхская улусная гимназия им. В.В. Васильева"		9	Культурные коды в якутском и татарском языках (на материале загадок с космогоническими элементами)	Рекомендован	очно
10	Эверстова Олеся Владимировна	МО "Кобяйский улус (район)"	МБОУ "Кобяйская СОШ им. Е.Е.Эверстова"		9	Образ животных в английских пословицах и поговорках и их русские эквиваленты	Рекомендован	очно
11	Бурнашева Сандаара Павловна	МР "Мегино-Кангаласский улус"	МБОУ "Табагинская СОШ имени Р.А.Бурнашова"		8	П.А.Ойуунускай тылбаастыыр ньымата	Рекомендован	очно
12	Винокурова Дина Дмитриевна	МР "Мегино-Кангаласский улус"	МБОУ "Быраминская ООШ"		9	Сравнительный анализ соматизмов якутского и турецкого языков	Рекомендован	очно
13	Толмаченко Гордей Юрьевич	МР "Мирнинский район"	МБОУ "Политехнический лицей"		9	Прагматические особенности хеджирования в политическом медиадискурсе (на материале англоязычных и российских статей),	Рекомендован	очно
14	Нератова Лилия Сергеевна	МО "Намский улус"	МБНОУ «Намская улусная гимназия им. Н.С. Охлопкова»		5	Уус-уран айымньыга барабыайы ойуулааһыны уонна бэйэм кэтээн көрүүбүн тэннээһин	Рекомендован	очно
15	Артемья Алилия Альбертовна	МО "Намский улус"	МБОУ «Хамагаттинский саха-французский лицей им. В.П. Артамонова»		9	Концепт «Родина» на якутском и русском языках	Рекомендован	очно

16	Ронов Матвей Дмитриевич	МО "Нерюнгринский район"	МОУ "Информационно-технологический лицей №24 имени Е.А. Варшавского"		6	Сравнительный анализ этимологии названий дней недели в английском, китайском, русском и якутском языках	Рекомендован	очно
17	Иванова Полина Алексеевна	МО "Нерюнгринский район"	МБОУ Гимназия №2		9	Литературное краеведение. Художественный перевод стихов Нерюнгринских поэтов	Рекомендован	очно
18	Григорьева Маргарита Дмитриевна	МР "Нюрбинский улус"	МБОУ "Малыкайская СОШ им. М.В. Мегежекского"		8	Фразеологизмы с компонентами гидрометеорами в английском и якутском языках	Рекомендован	очно
19	Копылова Арина Ильинична	МР "Нюрбинский улус"	МБОУ "Нюрбинский технический лицей им. А.Н. Чусовского"		7	Английская лексика и фразеология беспилотных авиационных систем.	Рекомендован	очно
20	Уйгурова Сааскылаана Александровна	МР "Олекминский улус (район)"	МБОУ "Абагинская СОШ им. А.Г. Кудрина-Абагинского"	МБУ ДО "Центр творческого развития и гуманитарного образования школьников"	10	Архип Абагинский - переводчик (на примере перевода «Мойдодыра» Корнея Чуковского) якутских диалектов	Рекомендован	очно
21	Григорьев Роберт Христофорович	МР "Сунтарский улус (район)"	МБОУ "Мар-Кюельская СОШ"		11	Различия и особенности перевода с русского на якутский стихотворения А.Т. Твардовского "Я убит подо Ржевом"	Не рекомендован	очно
22	Нестерова Василина Андреевна	МР "Таттинский улус"	МБОО "Чымнайская СОШ им. Г.Д.Бястинова-Бэс Дьарааьын"		10	Сопоставительный анализ семантических моделей номинации растений в якутском и алтайском языках на материале зооимных фитонимов)	Рекомендован	очно
23	Тарасов Арылхан Владимирович	МР "Таттинский улус"	МБОО "Баягинская СОШ им.И.М.Хатылаева"		6	Сопоставление некоторых слов якутского и тувинского языков с одинаковым звучанием и значением на примере стихотворений якутских и тувинских поэтов	Не рекомендован	очно
24	Макаров Валентин Валерьевич	МР "Усть - Алданский улус(район)"	МБОУ "Соттинская СОШ"		11	Восприятие национально-культурных стереотипов в межкультурных коммуникациях.	Рекомендован	очно
25	Стручкова Валерия Сергеевна	МР "Усть - Алданский улус(район)"	МБОУ "Дюпюньская СОШ им. И.Н. Жиркова"		10	Передача культурного кода в переводе исторического романа В.С. Яковлева - Далан "Тыгын Дархан"на русский язык.	Рекомендован	очно
26	Никифоров Вадим Григорьевич	МР "Хангаласский улус"	МБОУ "Покровская СОШ №3 - ОЦ с УИОП"		7	Сравнение образа мужчины в пословицах и поговорках ( на примере якутского и русского языков)	Не рекомендован	очно
27	Кривошапкин Семен Ильич	МР "Хангаласский улус"	МБОУ "Улах-Анская СОШ им.А.И.Притузова"		11	Названия местностей Жерского наслега	Рекомендован	очно
28	Дьячковская Аюми Вячеславовна	МР "Чурапчинский улус"	МБОУ "Чурапчинская гимназия им. С.К. Макарова"		8	Семантические особенности ФЕ с компонентом-орнитонимом в английском и якутском языках	Рекомендован	очно
29	Дьяконова Виктория Викторовна	МР "Чурапчинский улус"	МБОУ "Чурапчинская гимназия им. С.К. Макарова"		8	Способы перевода парных слов на английский язык(на материале якутского эпоха олонхо "Элэс Боотур"	Не рекомендован	очно
30	Потапова Айталы Васильевна	МР "Чурапчинский улус"	МБОУ "Чурапчинская гимназия им. С.К. Макарова"		8	Уклад жизни и быта народов Севера (на материале произведений Семена Тумат, Андрея Кривошапкина, Джека Лондона)	Не рекомендован	очно
31	Слепцова Аябина Романовна	МО "Эвено-Бытантайский национальный улус (район)"	МКОУ "Джаргалахская СОШ с дошкольной группой"		10	Роль контекста при переводе художественного текста на примере рассказа А.П.Платонова «Юшка» в переводе на язык Саха Ольги Софроновой – Суһум «Дьууска	Рекомендован	очно

32	Макаров Павел Александрович	ГО "город Якутск"	МОБУ СОШ №7		10	Сравнительный анализ поэзии в контексте гендерных различий на примере переводов И. Е. Арбиты и Н.И. Харлампьевой произведения А.С. Пушкина "Памятник"	Рекомендован	очно
33	Мильвид Оливия Игоревна	ГО "город Якутск"	МОБУ ГКГ №8		6	Сравнительный анализ тюркоязычных народных сказок о "Девушке и луне"	Неявка	очно
34	Петрова Амелия Васильевна	ГО "город Якутск"	МОБУ СОШ №7		9	Перевод стихотворений якутских поэтов-фронтовиков на русский язык как средство идейно	Рекомендован	очно
35	Сатырова Диана Алексеевна	ГО "город Якутск"	МАОУ Тулагинская СОШ им. П.И. Кочнева		10	Сравнительно- сопоставительный анализ использования средств художественной выразительности для передачи эмоции "любовь" в произведениях Шекспира и Сметанина	Рекомендован	очно
36	Щуренко Юлиана Романовна	ГО "город Якутск"	МОБУ СОШ №27		5	Сопоставительный анализ ономапии на русском и английском языках	Рекомендован	очно
37	Бурнашева Анна Андреевна	Федеральное	СУНЦ СВФУ		11	Отражение риторического эталона в поговорках и пословицах разных народов мира.	Не рекомендован	очно
38	Руфова Илона Аркадьевна	Подведомственное МОиН РС(Я)	ГБНОУ РС(Я) "Республиканский лицей-интернат"		11	Сравнение перевода песни «Мотыльково-белого скакуна» из четвертой песни олонхо «Ньургун Боотур Стремительный» с якутского языка на русский и английский языки	Рекомендован	очно
39	Васильева Кюннэй Ивановна	Подведомственное МОиН РС(Я)	ГБОУ РС(Я) с УИОП "ВВРЛИ М.А.Алексеева"		7	Женские образы в якутских и русских пословицах	Рекомендован	очно
40	Дедюкина Софья Евгеньевна	Подведомственное МОиН РС(Я)	ГАНУ "Арктическая школа" РС(Я)		8	Семантика цветовой символики языков Саха и Китая	Не рекомендован	очно
41	Соловьева Июлиана Александровна	ГО "город Якутск"	МОБУ ФТЛ		8	Лингвокультурные особенности перевода якутских текстов: опыт создания электронной книги для русскоязычной аудитории	Рекомендован	очно
42	Стручкова Кира Ивановна	ГО "город Якутск"	МОБУ "Якутский городской лицей"		11	Диалог поэтических миров: С.Есенин и А. Виллойский	Рекомендован	очно